

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3465

Subscripción

En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón lunes 6 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 133

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de costo) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencia, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas INDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10.-Mahón

LA GUERRA EUROPEA

Otro movimiento envolvente

Una novedad de la ofensiva que los austro-alemanes vienen desarrollando en Oriente acaban de anunciarnos: los últimos partes oficiales de Berlín y Viena: la línea del extremo Sur, la que se había atrincherado a lo largo del Zora-Lips, al este de la Galitzia, ha sido modificada, avanzando los austro-alemanes de Bohmer y Pflanzler de una a otra orilla y obligando a los rusos a replegarse en dirección a su propio territorio.

La retirada rusa parece ser general en ese extremo Sur, si bien se anuncia que se acumulan fuertes contingentes procedentes de la región de Kiev para contener el avance enemigo por la Besarabia. Veremos el poder que esos contingentes rusos tendrán para evitar el nuevo movimiento envolvente que empieza.

La maniobra que han iniciado los austro-alemanes parece una lógica consecuencia del abandono por parte de los rusos de la fortaleza de Brest Litovsk. Mediante este abandono evitaban el ser cercados en aquel último baluarte polaco y que iba definitivamente fracasado el movimiento ofensivo germánico. Ante éste se abría el inmenso campo desolado, fangoso, casi impracticable, de la verdadera Rusia, por donde los ejércitos modernos, provistos de pesada artillería y de un parque formidable de camiones automóviles, ambulancias, etcétera, apenas pueden moverse.

Era imprescindible evitar el paso por ese fangal de 400 kilómetros de extensión en todos sentidos, y, al efecto, había que iniciar otro vasto movimiento envolvente para desembarcar al Este de aquellos te-

riorios y coger por la espalda a los rusos yaidos por su confío oriental.

He aquí la explicación del esfuerzo o sustró germánico en la línea del Zora-Lips. Por é se adivina que los alemanes no piensan por ahora en atrincherarse ni dirigirse con parte de las tropas a Francia, sino que buscan a todo trance apretar a los rusos, haciendo triunfar un nuevo movimiento envolvente de proporciones aun más vastas que las de los anteriormente fracasados.

E. Diaz Retg

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS

Bordados baratísimos

Casa Buenaventura.—Bastión, 33

GUERRA A LAS MOSCAS

En esta época del año, la plaga de moscas antes de extinguirse crece considerablemente debido a la reproducción durante todo el verano en serie que crece enormemente y favorecida ahora por el sin número de pocilgas habitadas.

Precisa pues divulgar reglas higiénicas y nada mejor que reproducir las dictadas por una entidad muy competente. Léanse y practíquense a conciencia.

La Academia de Higiene de Cataluña recomienda eficazmente a todos la necesidad imperiosa de destruir las moscas, pues está penosamente demostrado que transmiten y propagan por todas partes enfermedades tan graves como el cólera, el tífus, la diarrea infantil, la tisis, la disentería, la viruela, etc.

Procurar por todos los medios que las moscas no penetren en las habitaciones y destruir cuantas hayan entrado en ellas es una parte muy im-

portante de esta lucha. Pero la más trascendental y de mejores resultados es la de evitar su reproducción y esto se consigue limpiando todos los rincones de las casas, que es el sitio donde anidan.

Arrojar las basuras a la calle es fomentar el criadero de moscas, que después invaden las casas.

Donde hay limpieza no hay moscas.

Donde no hay moscas no falta la salud.

Las moscas, volando, recorren distancias mayores de un kilómetro.

En la cocina, en la despensa, en las tendas, en los mercados, en todas partes deben protegerse los alimentos y bebidas, pues al posarse sobre ellos las moscas, depositan los microbios que han recogido con sus pezuñas para el cuerpo de los enfermos y de los sitios infectos.

Limpiense, a lo menos una vez por semana, las cuadras y corrales, sacando de ellos el estiércol y regando el suelo y las paredes con agua de cal.

Pónganse los estércoles en lugares cerrados para que en ellos no penetren las moscas y, a ser posible, fuera de los sitios pobados, regándolos con agua de cal, sulfato de cobre, etc.

Hay que destruir las moscas por todos los medios adecuados.

OBRA NUEVA

El sentido común y la guerra

de

G. Bernard Shaw

Precio: 2'50 pesetas

PILAR ALONSO

Cumplimos lo ofrecido y copiamos a continuación los párrafos y conceptos más salientes que a nuestra paisana dedicó el «Diari del Vallès» que ve la luz en Sabadell.

Del número correspondiente al día 1.º del que cursa está tomado lo que a continuación reproducimos:

«Feia uns mesos qu'entre 'ls entesos en coses de Teatre sortia tot rovinat en las conversas el nom de la Pilar Alonso. Es—deien—els que l'habían sentida a Barcelona, una de las millors completistas i—clar, qu' estudiant i vençant els obstacles propis de la carrera—pot obtenir i molt aviat un alt prestigi en aquest genre frevol i agradable qu' es el complet.

Dissapte, a la nit, la Pilar Alonso va presentarse al Teatre Cervantes i com es natural varem volguer apreciar els mérits d' aquesta joveníssima artista, assistint al espectáculo.

La aparición d' aquesta nova completista pot senyalar-se com un veritable aconteixement. Avui per avui, es indubtablement l' artista d' aquest genre que te millors facultats per arribar a conquistar fama d' estrella. Deliciosament ingenua, amb dicció clara i agradable, formosa i joganera com un «bibelot», amb tota la gracia dels disset anys, i amb tota la vivor de las mahonesas, la Pilar Alonso sab donar a les cançons que canta aquell «catxet» especialísim que solament han sapigut trobar algunes artistes francesas i dues o tres d' espanyolas.

L' art del complet com totes les arts reclama una disposició i un estudi i poques ben poques de les xicotas qu' es duen completistes, tenen una cosa ni l' altre. La aparición d' una dona com la Pilar Alonso te de senyalar-se com un aconteixement.

Tant per les seues facultats com per la seua jovesa recorda la Pilar Alonso el nom de la Consol Tamayo, aquella admirable granadina que amb el pseudonim de «La Tortajada» ha recorregut tot el món i que després d' haver adquirit una fortuna inmensa i un nom gloriós es troba encare en la edat agradable de les il·lusions i afectes, quasi podríam dir infantils.

El públic va correspondre amb viva simpatía a les excelencies del art de la Pilar Alonso, veient obligada, aquesta, a presentarse en escena infinitat de vegades. Fora de desitjar que la empresa recordés l' éxit i la contractés de nou. D' artistes de la categoria de la Alonso en parlen poquíssimes.»

En una crónica de Sabadell inserta en el «Dia Gráfico» leemos:

«Ha sido un verdadero éxito la actuación en el cine Cervantes de la moñísima y joven cancionista sáberita, Pilar Alonso. Las canzonetas, todas ellas finísimas, han sido muy bien recibidas por este respetable.»

El dinero y la guerra

El Havre 27.

Confianza en la restauración belga

Como prueba de la confianza que inspira a los capitalistas la restauración de Bélgica, se aduce el hecho de que los títulos del empréstito de guerra, emitidos en 1914 a 99 y medio, se cotizan actualmente a 98 los de una serie y a 97 los de la otra.

Los alemanes y la prensa

El Havre 27.

Recortes a los periódicos neutrales

Los alemanes hacen propaganda con la Prensa que han creado en los campamentos de prisioneros de Senne y de Westfalia.

A los prisioneros ingleses les reparten gratuitamente el «Continental Times», escrito por alemanes en inglés.

A los belgas, los diarios «embochés», de Bélgica, «El Bruselés», «La Bélgica», etc.

En estos periódicos se afecta defender a Inglaterra y Bélgica; pero reconociendo, como a regañadientes, la razón que asiste a los alemanes y su superioridad moral y cultural.

Procurase sembrar también discordias; verbigracia: en los diarios seudo-belgas se repite que Inglaterra ha ido a la guerra por cosas que no le importan, etc.

Luego los recortes de estos periódicos son remitidos a los germanófilos de los países neutrales como preciosas confesiones de los enemigos de Alemania.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 35 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 42 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Bascó Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

De Palma

(De nuestro corresponsal)

Un feto

El día 25 fué encontrado en la Cate-

dral Basílica, junto a la capilla de la Virgen de la Grada, un feto.

Se personó al instante el juez y otras autoridades

Tormenta

Durante la noche del lunes ha caído sobre nuestra ciudad una gran tormenta de agua seguida de rayos y truenos; la atmósfera ha refrescado bastante.

Los excedentes de cupo

Los excedentes de cupo y los sujetos al servicio militar podrán asistir a la Academia Patria cuya matrícula queda abierta hasta el 11 de septiembre; en dicha academia podrán aprender la instrucción en unos 20 días.

Multa

El gobernador ha impuesto una multa de 500 pesetas al dueño del kiosco de Miramar por haber contribuido a la celebración del Conac-dansant, el jueves último.

Regreso

Ha regresado de Madrid el aventajado joven veterinario don Bartolomé Darder.

Thés-Dansant

Siguen viéndose muy concurridos los Thés que se celebran en el Hotel Victoria.

Naufragio del «Ponceño»

Según noticias se dice que se cree que se ha perdido totalmente el buque; de la tripulación no se sabe con certeza noticias.

Teatros

Precedido de gran cartel ha debutado en el Teatro Lírico el ventrílocuo «Claudius» que apesar de sus esfuerzos, su trabajo es deficiente y sus chistes gastados.

La próxima semana abrirán sus puertas los Teatros Victoria y La Protectora. En la próxima quincena se inaugurará el teatro de la naturaleza, en la falda del Castillo de Belver.

Seguramente a principios de Septiembre saldrá para Barcelona nuestro paisano el tenor señor Nadal, donde ha sido ventajosamente contratado para cantar ópera este invierno.

LLOMPART.

Palma 2-9-15.

Alcaldía de Villa-Carlos

La Junta municipal de mi presidencia en sesión del día 1.º del actual al proceder a la discusión y votación del presupuesto ordinario de este Ayuntamiento para el próximo año de 1916 acordó que para cubrir el déficit de 1.100 pesetas resultante de dicho presupuesto se establezca un arbitrio extraordinario sobre los tejados de casas y otros edificios que vierten las aguas a la vía pública con arreglo a la siguiente tarifa:

Ptas.

Por cada metro lineal de fachada que no exceda de cuatro metros	0'50
Por cada fachada de 4 a 6 metros	2'00
Por cada metro de exceso	0'50
Las casas u otros edificios que vierten las aguas a la vía pública formando chorro	5'00

NOTA.—Que en efecto del pago de este arbitrio los edificios públicos y tejados de las cornisas, aunque vierten las aguas a la vía pública, y los edificios contenidos en las calles de Mahón y San Juan, por su escaso producto o rendimiento.

Y en virtud de lo prescrito en la R. O. de 3 Agosto de 1878, se anuncia al público este acuerdo para oír sobre él las reclamaciones que puedan pr

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Segundo Grado 1'75
Segundo Grado 1'75	Tercer Grado 2'00
Tercer Grado 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritura práctica norteamericana. (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Vinos superiores

Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE

Garantizo ser legítimo zumo de uva. Aceite selecto puro de oliva, refinado.

Reparto a domicilio

Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21-1.

Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67-Teléfono, 104

señarse, durante el plazo de 15 días que empezará a contar desde la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de esta Provincia. Villa-Carlos a 3 Septiembre de 1915. — El Alcalde, José Ripoll. — P. A. de la J. M. — El Secretario, Juan Quevedo.

SACOS VACÍOS HARINEROS
se compran a 9'50 ptas.
la docena
Rampa Abundancia 36.

Ayuntamiento de Mahón

El día 8 del actual, festividad de Nuestra Señora de Gracia, tendrán lugar a las cuatro de la tarde en el Coso Nuevo de esta ciudad carreras de caballerías con sujeción al orden, premios y reglas que a continuación se expresan:

Orden y premios de las carreras

Pollinos	3'00 ptas.
Burros	5'00 »
Mulos	10'00 »
Potros	15'00 »
Caballos	25'00 »

REGLAS

- La colocación de las caballerías se verificará por sorteo.
 - Los ginetes no podrán usar látigo que exceda de sesenta centímetros.
 - No se permitirán más que tres salidas en falso; después se dará el SUS parados en línea.
 - Serán multados los ginetes que cierren el paso a sus competidores.
 - Todos los incidentes que se presenten serán resueltos de plano por el señor Alcalde o Teniente que lo represente asesorado de los ginetes y del Jurado de llegada.
 - No se permitirá tomar parte en las carreras a las caballerías que, a juicio de la comisión, no reúnan las debidas condiciones.
 - Durante las carreras queda prohibido al público la permanencia en el Coso bajo la multa de cinco pesetas.
- Mahón 1.º Septiembre de 1915. — El Alcalde-Presidente, Juan de Vidal.

Plumas stillográficas

MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anuncivay, 18.

OBRA NUEVA

AMOR Y PATRIA

POESÍAS

de RAFAEL TORRENT

Precio del ejemplar: 75 céntimos.

Véase en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	Ptas.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw	2'50
«Los últimos días de Kent», por Tomás de Quincey	1'00
«Política Hispano Americana», por Francisco Arderius	3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco	3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuentes	3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Saá	3'50
Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías»	3'50

Ayuntamiento de Mahón

PROGRAMA de los festejos que se celebrarán en esta ciudad con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Gracia los días 6, 7 y 8 del próximo mes de Septiembre.

DIA 6

A las 4 de la tarde.—Pasa-calle por la banda municipal.
A las 5 de la tarde.—Partido de fútbol en la Plaza de la Explanada.
Música en el paseo de Isabel II.
A las 9 de la noche.—Fiesta ciclista en el paseo de Isabel II, amenizando el acto la banda municipal.

DIA 7

A las 4 de la tarde.—Pasa-calle por la banda municipal.
A las 5 de la tarde.—Fiesta escolar en la Explanada.
Coros por el Orfeón Mahonés
A las 5 y media de la tarde.—Completas solemnes en la ermita de Nuestra Señora de Gracia.
A las 8 de la noche.—Retreta por la banda de los Estanislao.
A las 9 de la noche.—Iluminación del paseo de la Miranda.
Concierto por el Orfeón Mahonés en el mismo paseo Intermedios por la banda municipal.

DIA 8

Diana por el batallón infantil de los Estanislao.
A las 10 de la mañana.—Misa mayor solemne en la Parroquia de Santa María
A las 12 de la mañana.—Reparto de bonos a los pobres y presos.
A las 4 de la tarde.—Carreras de caballerías en el Cos Nou.
A las 5 de la tarde.—Regatas de traineras, guairos y canoas Música en el paseo de la Alameda.
A las 8 de la noche.—Retreta por los Exploradores de España y desfile en el paseo de Isabel II.
A las 9 de la noche.—Fuegos artificiales en la plaza de la Explanada y música en el paseo de Isabel II.
Mahón 26 de Agosto de 1915.—El Alcalde-Presidente, Juan Vidal.

CASINO DEL CONSEJO

Debiendo de proveerse la plaza de conserje de este casino, el domingo día 19 del próximo mes de Septiembre a las once de la mañana, se anuncia la vacante para general conocimiento y a fin de que los señores que deseen solicitarlo, puedan presentar sus peticiones por escrito, bajo pliego cerrado, con sujeción estricta al pliego de condiciones aprobado y de manifiesto en esta secretaría, antes de la mencionada hora de dicho día en que la Junta General convocada al efecto, se reunirá y elegirá de los solicitantes el que a su juicio reúna mejores condiciones para el buen desempeño de dicho cargo.

Mahón 27 Agosto de 1915.—El secretario, B Cautes.

Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.»

TRASLADO

El establecimiento EL BAZAR de la calle Nueva 37, traslada sus existencias y oficinas a la calle Hannover número 11. En dicha casa habrá el despacho de los Automóviles de Ciudadela en donde se recibirán y cuidarán toda clase de encargos para todos los pueblos de la Isla. El 1.º Septiembre estará instalado el teléfono número 151.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Lo variado y entretenido del culto espectáculo que se da en el primer coliseo atrae numerosa concurrencia que no cesa de aplaudir a las bellas cantantes «Theor y Casteldi, al inteligente transformista Rizzo que presenta variados y notables trabajos y al hábil prestidigitador Enrico. Todos los nombrados artistas darán a conocer nuevos números en las secciones de esta noche a las 8 y media y a las 10 y media.

TEATRO DE VERANO.—El duetto Beut-Miralles que debutó el sábado ha conseguido del público una sanción laudatoria que en nuestro concepto es justa.

Cremos bien ganados los aplausos porque los artistas Beut-Miralles poseen extensa y bien timbrada voz que manejan con gusto. Saben además presentarse bien en escena y dar con gracia la nota cómica.

Hoy, mañana y pasado habrá tres secciones a las horas de costumbre, excepto la última del miércoles que no empezará hasta que se hayan disparado los fuegos artificiales.

En todas tomará parte el duetto Beut-Miralles y se desarrollarán escogidas películas.

DELMAR

El jueves día 2 llegó a Barcelona con efectos el pailebot «Colón», procedente de Ciudadela, y el día 3, viernes, arribó al mismo puerto el vapor «Monte Toro» con 108 bultos queso, calzado, tejidos, huevos, suela, aves, palomas, trigo y otros a la orden y 44 pasajeros.

—Dicen de Gijón:

En reunión celebrada por las sociedades «La Cantábrica» y «Unión Marítima» se acordó lo siguiente:

Desembarcar las tripulaciones de los buques fondeados en el puerto y en los de otras provincias cuyos armadores se hallen en litigio con las sociedades federadas.

Solicitar apoyo y solidaridad de todos los elementos obreros.

Telegrafiar al Comité federativo informándole e indicando la conveniencia de un paro general.

Que vayan comisiones a los puertos para informar a los compañeros de las causas del conflicto.

Estos acuerdos se consideran gravísimos.

—El sábado salió para Barcelona el vapor «Monte Toro».

Por hallarse indisputado el piloto señor González le sustituyó el señor Riu-davets.

Procedente de Barcelona llegó ayer el «Monte Toro» que saldrá esta tarde para Palma.

—Mañana marchará para Alcudia y Barcelona el «Isla de Menorca».

—Esta mañana ha salido para Palma el jabeque «Corazón de Jesús», con lastre.

CRÓNICA LOCAL

Hoy empiezan las fiestas populares de Gracia que darán por unos días extraordinaria animación a esta ciudad y cierran el período de las que se celebran en las distintas poblaciones de la Isla.

En el programa que repetidamente insertamos pueden verse los números correspondientes al día de hoy.

No somos partidarios de que el pueblo se entregue de continuo al jolgorio y a las diversiones, pero si de que de cuando en cuando se expase y distraiga el espíritu necesitado como el cuerpo de tónicos y reconstituyentes.

El bajar por la vida, las preocupaciones, las contrariedades rinden el ánimo del mismo modo que agotan la resistencia física. Bien vienen por lo tanto, por una vez al año, unos días de distracción y olvido de los sinsabores que con frecuencia amargan la vida.

La higiene en la verdadera acapción de la palabra debe alcanzar a cuerpo y al espíritu.

Estos dos últimos días se han celebrado en e grandioso salón de fiestas de la Casa del Pueblo los bailes que se habían anunciado.

Estas fiestas estuvieron animadísimas, la concurrencia fué muy numerosa, como lo fueron igualmente las parejas que rindieron culto a Terpsicore. El niño Cupido flechó muchos corazones y el discreto, las alegres conversaciones, las bromas y el buen humor hicieron el resto.

Cuanto asistieron a los bailes salieron dominados por placentera impresión y pensando en los próximos.

En el sorteo del día primero del corriente han obtenido premio de 300 pesetas los billetes números 5553 y 17 75 despachados en la Administración Loterías número 1 de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons.

En dicha Administración se expenden los billetes para el sorteo 11 del actual a diez pesetas el décimo.

Pedid AGUA IMPERIAL

Por carta escrita por el señor Director de la Casa de América don Rafael Vehils se sabe que el gobierno chileno aprobó las proposiciones presentadas por el nombrado señor y relativas a los depósitos francos de salitre.

Dice el señor Vehils al delegado en esta doctor Batlle que el último dictamen emitido por el mismo señor Vehils es favorable al puerto de Mahón.

Procedente de Barcelona y después de larga ausencia llegó ayer para permanecer aquí unos pocos días nuestro estimado amigo don Pedro Casado.

Sea bienvenido y sea grata su breve permanencia en esta ciudad.

La escasez de leche que actualmente se nota en esta ciudad y la gran afluencia de niños a la Gota de Leche, provocó ayer el conflicto de no encontrar dicho establecimiento suficiente para elaborar la que, maternizada, distribuye todos los días a sus pequeños clientes.

El Director facultativo Dr. Forteza buscó activamente la manera de solucionar el asunto, quedando muy satisfecho del concurso que le prestó el digno concejal don Antonio Bosch, cuyo celo contribuyó al éxito de las gestiones que se hicieron anoche para que hoy las raciones establecidas en la consulta del domingo.

Pedid AGUA IMPERIAL

El señor Presidente del «Mahón Foot-Ball Club» nos ha invitado cortesmente para presenciar el match que se jugará esta tarde a las cuatro y media en la plaza de la Explanada. Agradecemos a don Miguel Adrover la atención que nos ha dispensado.

Debido al cambio de temperatura y siendo algo más frías las noches, se suspendió el sábado pasado la música en el paseo de la Miranda.

Ayer, tarde y noche, amenizaron las bandas militar y municipal respectivamente en el paseo Isabel II, asistiendo bastante concurrencia.

Numeroso público presenció ayer tarde en la plaza de la Explanada los partidos de foot ball que jugaron algunos teams de esta ciudad.

Por el inspector de policía y un guardia municipal fué ayer tarde acompañado a su domicilio un sujeto que estaba borracho y molestaba a los que en la plaza de la Explanada presenciaban la partida de foot ball.

En el vapor correo que salió para Barcelona el sábado marcharon 33 pasajeros y ayer llegaron de la misma ciudad 34

Se acaban de entrar en esta ciudad los señores Carone, Teniente coronel y capitán del Instituto de carabneros encargados de pasar la revista a las fuerzas que p. están servicio en esta Isla.

Según informes será brillantísimo el festival que mañana por la noche se celebrará en el paseo de la Miranda y en el que tomará parte el orfeón mahónés con acompañamiento de orquesta y una banda de música.

Se disparará además un castillo de fuegos artificiales.

Es digna de encomio la iniciativa de aquellos vecinos.

El presidente del Gremio de maestros barberos invita a los que están ausentes a que con motivo de las fiestas de Gracia vayan hoy los establecimientos a las cuatro de la tarde y el miércoles a las dos.

Trozos :: BORDADOS :: Trozos III GRAN BARATURA!!! Casa Buenaventura.—Bastión, 23.

Pedid AGUA IMPERIAL

La debilidad general se combate fácilmente con el «Caicorol», que se adquiere en las buenas farmacias

Gotización de la plata facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C. de Barcelona

Table with 2 columns: Item name (e.g., Platino, Oro fino) and Price (Kilóg. Ptas.).

Venta y compra de oro y plata en retazos y rieles. Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número. Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Facilitada por la casa Caplain Saint-Ardé et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA Gran surtido de cadenas plata para limosneros

Table with 2 columns: Item name (e.g., Borax líquido, Óxido) and Price (Ptas.).

Dinero, Dinero y Dinero

Se desean partidas para primera hipoteca. Se ofrecen partidas para primera hipoteca.

IRAPIDEZ Y RESERVA Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Informes: Plaza Miranda, 4.—Mahón De 1 a 3 tarde.

PLANCHADO ALEMÁN

Lavado y planchado de CUELLOS Y PUNOS Sucursal en Mahón: Anaveivay, 26

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 4, 23/40.

A los Dardanelos

Algeciras.—De toda la parte de Marruecos ocupada por los franceses se envían fuertes contingentes de tropas a los Dardanelos.

Se prepara un envío de nuevos refuerzos, instruyéndose en Argelia y en la zona francesa marroquí, numerosas más de nueva creación.

Todos los hospitales de Gibraltar se encuentran abarrotados de heridos procedentes de los Dardanelos.

Han fallecido siete soldados llegados últimamente.

Se han habilitado cuatro grandes buques, fondeados en el puerto militar, para alojar algunos centenares de típicos sistadamente.

Se extremen las medidas de higiene en la población. También se adoptan grandes precauciones sanitarias para las procedencias de los puertos de Marruecos, donde se dice que han ocurrido casos sospechosos.

Dama en libertad

El Havre.—Al Gobierno belga se le ha informado oficialmente que por deferencia al deseo expuesto por el rey de España, se ha dejado en libertad a la esposa del ministro de Justicia belga M. Carton de Wiart, la cual sufría condena en Alemania por injurias al emperador; pero con prohibición de volver a Bélgica.

El ministro ha marchado a Suiza a esperarla.

Búlgaros y teutones

Londres.—Ha llegado a Sofía el duque de Mecklenburgo, acompañado de un alto funcionario del ministerio de Negocios Extranjeros de Berlín, conferenciando con el jefe del Gobierno búlgaro

Nota italiana

Roma.—Oficialmente se dice que en el Alto Rienz rechazamos un ataque contra nuestra posición del monte Piane, sufriendo el enemigo grandes pérdidas.

En la zona de Patrriba, en el Alto Piave, el enemigo ocupa un rudo macizo en Monte Chiadensis y Monte Avanza. La acción para ocupar dichas posiciones, hábilmente preparadas, se efectuó con atrevimiento y tenacidad, asegurándonos en ellas.

El macizo entero cayó en nuestro poder a pesar de la viva resistencia en ciertos sitios, necesitando arrojar a los austriacos de cima en cima y, finalmente, de dos picachos de Chiadefina donde estaban fuertemente atrincherados.

El enemigo contraatacó de noche, rechazándose completamente.

En Carso, en la zona de Sei Busi, ocupamos algunas trincheras enemigas.

Un avión ha bombardeado eficazmente los campamentos austriacos en la carretera de Konejevice y Vuscica.

Barcelona 5, 6/15.

Nota rusa

Petrogrado (oficial).—En el frente Riga-Minsk nos hemos retirado a la orilla derecha del Dwina.

Entre Swanta y Vila continuamos avanzando, habiendo hecho 200 prisioneros y apoderándonos de tres ametralladoras.

Cerca de Grodno el enemigo consiguió lanzar parte de sus tropas a la orilla derecha del Niemen.

En Galitzia hemos ocupado nuevas posiciones, habiéndose trabado a cristas del Sere h combates poco importantes.

En el Dniester ha sido rechazado el intento de ofensiva enemiga.

En el Cáucaso fracasó la tentativa de los turcos en la región del litoral.

En las regiones de Oty y del lago Azkhiyghel nos apoderamos de varias trincheras y numerosos trofeos de guerra cogiendo a 200 askars.

Otra nota italiana

Roma.—Hemos rechazado al enemigo en Hentriez y Monte-Piane, infligiéndole graves pérdidas.

En la zona de Pera ba, gracias a una acción hábilmente conducida, y a la tenacidad de nuestras tropas, ocupamos el macizo de Monte Chiadensis, y en Monte Avanza rechazamos contraataques.

En Carso hemos tomado algunas trincheras.

Uno de nuestros aviones bombardeó el campamento austriaco y la carretera Konejevice-Voucica.

Barcelona 5, 23/47.

El parte de las tres

París.—El cñoneo es muy violento al sur de Arras y en la región de Vailly.

La lucha es de minas en el Somme.

Cerca de Frise los beligerantes se combaten con artillería y los explosivos.

En las trincheras de Quennevieres vivo bombardeo.

En la Champaña, al norte de Chalons y en los Vosgos truena la artillería.

Con fuego de fusilería contuvimos al enemigo en Liège.

El parte de las once

París.—Sigue incesante la lucha en la Champaña, Auvergne, Souain y en la Argona donde el fuego de artillería es violentísimo.

Lo mismo hay que decir respecto

al combate que se libra en Apremont y en Frev.

En los Dardanelos

En los Dardanelos hasta fines de Agosto hubo tranquilidad en la región del sur, pero en la del norte se libraron combates vivos y los ingleses han avanzado algo.

Sermón patriótico

París.—En la catedral de Meaux se celebró una fiesta para conmemorar el aniversario de la batalla del Marne.

El sermón estuvo a cargo del obispo de Versailles que celebró con frases patrióticas la victoria.

Vapor torpedeado

Londres.—Ha sido torpedeado sin previo aviso el vapor inglés «Esperanza» que conducía setecientos pasajeros.

El buque no se hundió y los supervivientes llegaron a Queenstown medio desnudos.

Se ha enviado un barco de socorro al lugar del naufragio.

Un soldado canadiense que en las trincheras se había quedado ciego recobró la vista a consecuencia de la conmoción producida por el choque del torpedo.

Barcelona 6, 6/15.

No hubo mensaje

Se desmiente la noticia dada recientemente por la prensa al decir que el Papa envió un mensaje al Presidente Wilson para gestionar la paz.

El mismo caso de París y Calais

Ginebra.—En los centros militares alemanes se dice que se ha renunciado al plan de ir a todo trance a Petrogrado.

La criada sale respondona

Atenas.—Se atribuye al sultán de Turquía el haber encargado al embajador de Alemania que reclame ante el Kaiser. Las palabras que se ponen en boca del sultán son las siguientes:

«Diga a S. M. I. y R. que en los Dardanelos y en el Cáucaso luchamos sin dinero y sin municiones a pesar de la promesa formal del emperador Guillermo de que en Julio empezarian las operaciones de las tropas alemanas en los Balkanes para socorrer a Turquía.»

Negación.—El czar al frente

En Sofía se niega que Bulgaria haya cedido a Turquía cuarenta y cinco vagones cargados de pertrechos.

Petrogrado.—El czar ha marchado al frente de batalla.

Parte ruso

Petrogrado (oficial).—En Riga no hay cambios esenciales.

Hemos pasado de nuevo a la izquierda del Dwina

Después de un encarnizado combate hemos rechazado al enemigo en Friedricstadt.

Ante la avalancha de refuerzos incorporados a las tropas contrarias nos replegamos a Jacobstadt.

Entre el Dwina y el Vilia se desarrollan terribles combates.

En el Niemen no hay variación.

En Grodno contrasacamos para favorecer el repliegue general del frente.

A la derecha del Styr desarrollamos una operación contranensiva con éxito.

En la Galitzia y en Serath los encuentros carecen de importancia.

Continúan los combates en el Niesster.

En la batalla de Stryba alcanzamos la victoria principalmente por medio de nuestros automóviles blindados que sembraron el desorden en las filas austro-alemanas en las que causamos grandes pérdidas.

Hacia la reacción

Londres.—Todos los informes están de acuerdo en que ha mejorado la situación de los rusos.

Añaden los críticos que el Gran

Crónica Nacional

Dato y los periodistas

Al recibir como todas las mañanas a los periodistas, el señor Dato comenzó su conversación diciéndome que había recibido un telegrama del jefe del Estado Mayor de la Comandancia de Larache anunciando que el comandante general de aquella zona había efectuado una detenida e interesante excursión a distintas posiciones, llegando a Arcis, donde pernoctó.

En esta población hizo una visita al Hospital militar, recorriendo todas sus dependencias y examinando todos los servicios del ejército.

En el campamento de Abd-el-Venusa, donde se alojan las fuerzas indígenas, encontró todo perfectamente arreglado, mostrándose muy satisfecho de su examen.

Cuando estaba visitando la posición de El Húsá llegó un convoy de víveres.

Habló luego del estado sanitario del ejército que guarnece nuestra zona de influencia en Marruecos.

Algún periódico—dijo—asegura que la salud de los soldados deja mucho que desear.

En otras ocasiones hablé de este mismo asunto y desmentí los rumores circulados, y ahora he de insistir en que no hay epidemia ninguna.

No sé si en Gibraltar se han tomado o no grandes precauciones como consecuencia de esos rumores circulados.

De haberse adoptado tales medidas, se habría puesto el hecho en conocimiento del Gobierno.

Hablando de lo que se tratará en el Consejo del lunes, manifestó que, según se había anunciado, se examinarán diversas cuestiones económicas, y como consecuencia, de la cuestión del pan y de las proposiciones hechas al gobierno por diversos representantes de las provincias cerealistas.

Esto lo tenía en estudio el señor Bugallá; pero siendo el asunto de tanta trascendencia, no ha querido resolverlo por sí mismo y lo ha dejado para que lo resolviera en definitiva el Consejo de ministros.

También habla conferenciado el señor Dato con el marqués de Lema, el cual se había anunciado que estaba trabajando cerca de los diplomáticos extranjeros para obtener la mayor suma de facilidades para la exportación de los vinos españoles.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón

Asociación de Beneficencia

Habiéndose presentado el mutuuario D. J. G. a cuyo favor se le expidió la papeleta de empeño número 3477 en solicitud de que se le entreguen los objetos pignorados sin presentación de la citada papeleta, que manifiesta haber extraviado, se hace público por medio de este periódico a fin de que cuantas personas se crean con derecho a formular alguna reclamación, lo verifiquen en estas oficinas dentro del plazo de ocho días a contar de esta fecha.

Transcurrido el plazo citado, quedará nulo y sin valor ninguno dicha papeleta, entregándose los objetos al solicitante.

Mahón 6 de Septiembre de 1915.—El Vocal de Turno, Guillermo de Olivares.

VEDADO Lo está el predio de «S'Espenmer Vey» del distrito de Mahón.

PANADERIA

LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:

Pan madrileño.—Pan francés.—Panecillos

Casa para vender situada en la calle Cos de Gracia, números 29 y 31. Informes: San Jorge, 19.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

Para hacer un licor exquisito en casa, cómprese

Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón y Menorca: JUAN FIOI PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, debe preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi país. La crema **KAISER** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero, que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuando tocan. Per lo tanto, debéis, rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema **KAISER** zombustibles arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

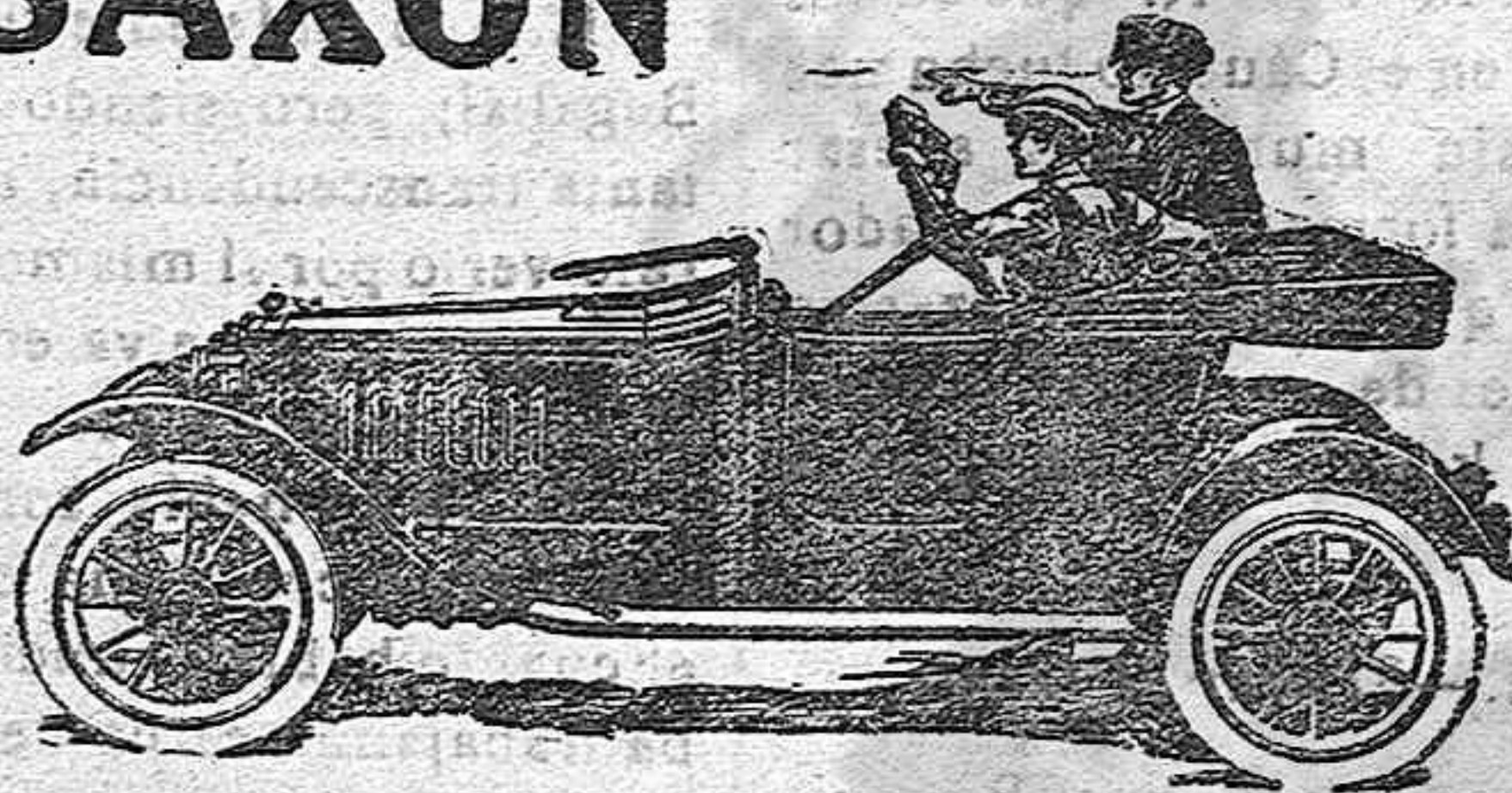
DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Automóvil SAXON

SAXON



SAXON LIGERO 15 HP.

MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.
IGNICION magneto Bosch.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.
TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficientes de pié y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variado.
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.
CARROCERIA torpeda, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul oscuro.
Completamente equipado con faros, generador de acetileno, pneus, herramientas, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamó Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelsito ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, ínfimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS.-Mahón

SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.
IGNICION por dinamó Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE discos múltiples, acero sobre raybestos.
TRANSMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficientes de pié y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variado.
RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.
CARROCERIA doble faeton torpeda cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu oscuro.
Completamente equipado con faros, pneus, una lanta de recambio, herramientas, cric.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporción poco gasto de entretenimiento, construido especialmente para turismo, a alcance de muchas fortunas.

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, renueva constantemente con estrenos y cada uno de éstos es sólo cuestión de unos minutos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

AVISO A LOS HERNIADOS

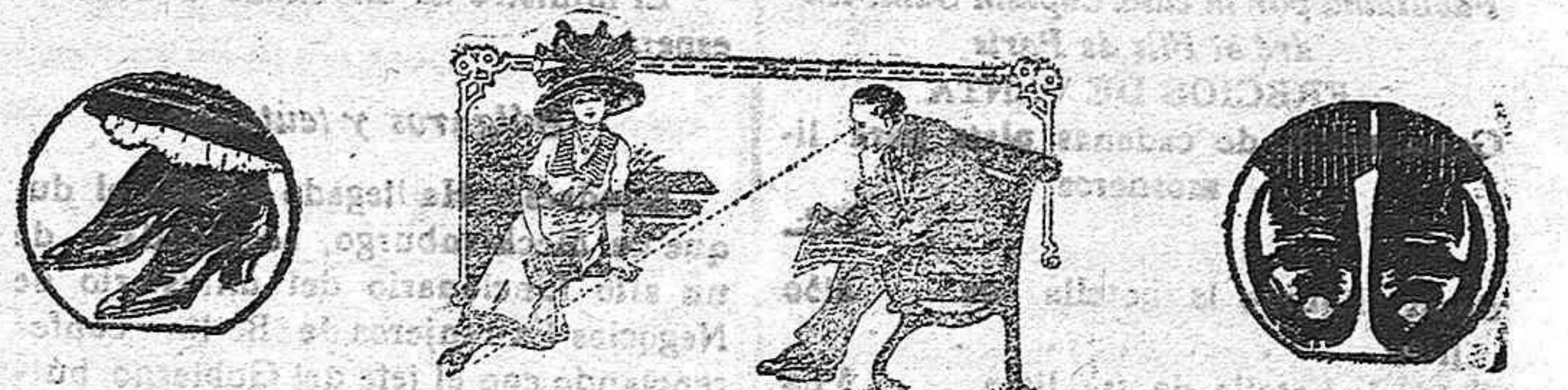
y a mis clientes de Menorca

A los numerosos enfermos de hernia (quebradura) y de otras afecciones de la región abdominal que tenían solicitado se les diere aviso de los días de Julio en que se hallaría en Menorca el Delegado de esta Casa, les he participado por escrito, que:

Debido al excesivo número de encargos que tengo para cumplir, con todo y haberme sido hechos, algunos de ellos, en Mayo último, y dado que quien va todos los años a esta isla a fines del mes de Julio, es el Subjefe de esta Casa, no podrá efectuarlo en el actual, por no poder ausentarse tan inmediato auxiliar sólo hasta haber cumplido los encargos que se me tienen hechos.

Además, aunque en Julio fuese a esta isla no sería posible complacer con prontitud a quienes así lo desearan, pues que en esta Casa se sirve por riguroso turno, salvo casos en los cuales, por su gravedad, el menor retraso pudiera acarrear funestas consecuencias.

Así, pues con la debida oportunidad se avisará a mis clientes la ida a esta isla del Subjefe de esta Casa, así como a cuantos la deseen saber y lo soliciten de este Despacho, desde donde les será enviado gratis folleto descriptivo de las especiales creaciones del ortopédico especialista PEDRO RAMON, CARMEN, 38, piso 1.º, BARCELONA.



“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol. No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pl y Margal, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Esteban en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».